TEISINGUMO TEISMO (dešimtoji kolegija) SPRENDIMAS

2016 m. vasario 25 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr.°2658/87 — Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Prekių klasifikavimas — 8517, 8521, 8531 ir 8543 pozicijos — Prekė, pavadinta vaizdo multiplekseriu“

Byloje C-143/15

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) 2015 m. kovo 13 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2015 m. kovo 26 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

G. E. Security BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

TEISINGUMO TEISMAS (dešimtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas F. Biltgen (pranešėjas), teisėjai A. Borg Barthet ir E. Levits,

generalinis advokatas M. Szpunar,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

— *G. E. Security BV*, atstovaujamos *belastingadviseurs* C. Bouwmeester ir M. van de Leur,

— Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos M. Bulterman ir M. Gijzen,

— Europos Komisijos, atstovaujamos A. Caeiros ir R. Troosters,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

* Proceso kalba: nyderlandų.

Sprendimą

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382), iš dalies pakeisto 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007 (OL L 286, p. 1; toliau – Reglamentas Nr. 2658/87), I priede pateiktos Kombinuotosios nomenklatūros (toliau - KN) 8517, 8521, 8531 ir 8543 tarifinių pozicijų išaiškinimu.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant *G. E. Security BV* (toliau - *G. E. Security*) ir *Staatssecretaris van Financiën* (valstybės finansų sekretorius) ginčą dėl prekės, pavadintos vaizdo multiplekseriu, tarifinio klasifikavimo KN.

Teisinis pagrindas

Tarptautinė teisė

3 Muitinių bendradarbiavimo taryba, tapusi Pasaulio muitinių organizacija (toliau – PMO), buvo įsteigta 1950 m. gruodžio 15 d. Briuselyje sudaryta konvencija dėl šios tarybos sukūrimo. Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema (toliau – SS), kurią parengė PMO, buvo įtvirtinta Tarptautinėje suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijoje, sudarytoje 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje, kuri kartu su 1986 m. birželio 24 d. jos dalinio pakeitimo protokolu Europos ekonominės bendrijos vardu buvo patvirtinta 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288). Ši konvencija, kaip nurodyta jos pabaigoje, sudaryta anglų ir prancūzų kalbomis ir abu tekstai yra autentiški.

4 Pagal šios konvencijos 3 straipsnio 1 dalį kiekviena susitariančioji šalis, tarp kurių yra Europos Sąjunga, įsipareigoja užtikrinti, kad jos muitų tarifų ir statistikos nomenklatūros atitiks SS, be papildymų ar pakeitimų naudoti visas jos pozicijas ir subpozicijas kartu su jas atitinkančiais skaitmeniniais kodais ir laikytis SS numeravimo tvarkos. Kiekviena susitariančioji šalis taip pat įsipareigoja taikyti bendrąsias SS aiškinimo taisykles ir visas SS skyrių, skirsnių ir subpozicijų pastabas, taip pat nekeisti jų apimties.

5 SS XVI skyriaus 4 pastabos, kuri identiška KN XVI skyriaus 4 pastabai, paaiškinime, nurodyta, kad frazė „skirti tuo pat metu užtikrinti konkrečiai apibrėžtą funkciją“ apima tik mašinas ir jų derinius, būtinus atlikti funkciją, būdingą visam funkciniam vienetui, išskyrus mašinas arba aparatus, atliekančius papildomas funkcijas ir neprisidedančius prie vieneto funkcijos.

6 SS XVI skyriaus 4 pastabos paaiškinimas „Funkciniai vienetai“ suformuluotas taip:

„Ši pastaba taikoma, kai įrenginį ir jų derinį sudaro atskiri elementai, skirti tuo pat metu užtikrinti konkrečiai apibrėžtą funkciją, kurią apima viena iš 84 skirsnio arba, dar dažniau, 85 skirsnio pozicijų. Tai, kad, pavyzdžiui, siekiant patogumo, šie elementai atskiriami arba tarpusavyje sujungiami vamzdžiais (kuriais teka oras, suslėgtos dujos, alyva ir t. t.), perdavimo įrenginiais, elektros kabeliais ar kitais įrenginiais, neprieštarauja tam, kad visuma būtų priskiriama prie pozicijos, atitinkančios tos visumos užtikrinamą funkciją.

Remiantis šia pastaba, frazė „skirti tuo pat metu užtikrinti konkrečiai apibrėžtą funkciją“ apima tik įrenginius ir jų derinius, būtinus atlikti funkciją, būdingą visam funkciniam vienetui, išskyrus įrenginius arba aparatus, atliekančius papildomas funkcijas ir neprisidedančius prie vieneto funkcijos.

Šio pobūdžio funkciniai vienetai, kaip jie suprantami pagal šią pastabą, yra, pavyzdžiui:

<...>

(13) apsaugos nuo vagystės signalizacijos įranga, kurią sudaro, pavyzdžiui, infraraudonųjų spindulių lempa, fotoelementas ir sirena, ir kt. (85.31 pozicija).

Pažymėtina, kad sudedamosios dalys, kurios neatitinka XVI skyriaus 4 pastaboje nustatytų sąlygų, priskirtinos pagal jų pačių savybes. Taip yra uždarų vaizdo stebėjimo sistemų, kurias sudaro įvairus skaičius televizijos kamerų ir vaizdo ekranų, bendraašiu kabeliu sujungtų su sistemos valdymo bloku, jungikliais, garso įrenginiais (imtuvais) ir tam tikrais atvejais automatinėmis duomenų apdorojimo mašinomis (duomenims išsaugoti) ir (arba) vaizdo įrašymo įrenginiais (vaizdui įrašyti), atveju.“ (Neoficialus vertimas)

7 SS 8521 pozicijos paaiškinime nurodyta:

„A. – Įrašymo aparatai ir kombinuotieji vaizdo bei garso įrašymo ir atkūrimo aparatai Prijungti prie televizijos kameros ar televizijos imtuvo, šie aparatai gali į laikmeną įrašyti elektros impulsus (analoginius signalus) arba į skaitmeninius signalus (arba šių signalų derinį) konvertuotus analoginius signalus, atitinkančius iš televizijos kameros ar televizijos imtuvo gautą vaizdą ir garsą. Paprastai vaizdas ir garsas įrašomi į tą pačią laikmeną. Įrašymo metodas gali būti magnetinis arba optinis, o įrašymo laikmena paprastai yra diskai arba kasetės. Prie šios pozicijos taip pat priskiriami aparatai, kurie (paprastai į magnetinį diską) įrašo vaizdą ir garsą atitinkančius skaitmeninius kodus, perduodami juos iš automatinio duomenų apdorojimo mašinos (pvz., skaitmeninio vaizdo įrašymo įrenginio). Darant magnetinį įrašą į kasetę vaizdas ir garsas įrašomi į skirtingus takelius, o darant magnetinį įrašą į diską – tie patys duomenys įrašomi į spiralės formos takelį, kuris dengia diską, kaip magnetiniai kodai ar taškai. Darant optinį įrašą vaizdą ir garsą atitinkantys skaitmeniniai duomenys diske įrašomi lazeriu. Vaizdo įrašymo aparatuose, kurie signalus gauna iš televizijos imtuvo, taip pat yra reguliavimo sistema, leidžianti pasirinkti norimą signalą (arba kanalą) iš televizijos perdavimo stoties perduodamų signalų dažnių juostos. Jeigu aparatai naudojami vaizdui atkurti, jie įrašus konvertuoja į vaizdo ir garso signalus. Šie signalai perduodami arba į siųstuvą, arba į televizijos imtuvą. <...>“ (Neoficialus vertimas)

8 SS 8531 pozicijos paaiškinimas suformuluotas taip:

„Prie šios pozicijos priskiriami visi elektriniai garso signalizacijos aparatai (skambučiai, zumeriai ir kiti akustiniai signalizacijos aparatai) arba elektriniai vaizdo signalizacijos aparatai (signalizacijos aparatai su lempomis, sklendėmis, skaičiais ir t. t.), kurie suveikia arba atlikus tam tikrus veiksmus rankiniu būdu (pavyzdžiui, durų skambučiai), arba automatiškai (pavyzdžiui, apsaugos nuo įsilaužimo arba vagystės įranga), išskyrus nurodytus 85.12 arba 85.30 pozicijoje.

<...>

Ši pozicija apima visų pirma:

<...>

E) Apsaugos nuo įsilaužimo įrangą. Šią įrangą sudaro daviklis ir signalinė dalis (zumeris, skambutis, vaizdo indikatorius ir t. t.), kurios veikimą daviklis inicijuoja automatiškai. Yra kelios tokių aparatų rūšys, iš kurių galima nurodyti šias:

1) signalizacija su elektros kontaktais; signalizacija suveikia stumtelėjus duris, palietus ar nutraukus plonus laidus, nematomai išvedžiotus ant laiptų, užmynus atitinkamą parketlentę ir t. t.;

2) talpinė signalizacija, naudojama visų pirma seifams. Ši signalizacija veikia kaip kondensatorius; talpos pokyčiai, kuriuos sukelia artėjantis įsilaužėlis, daro įtaką atitinkamai elektros grandinei ir taip inicijuojamas aliarmo signalas;

3) fotoelektrinė signalizacija, kurioje spindulys (paprastai infraraudonasis) nukreipiamas į fotoelementą; kai šis spindulys pertraukiamas, fotoelemento elektros grandinėje atsiranda elektros srovės svyravimų, kurie inicijuoja aliarmo signalą.

<...>“ (Neoficialus vertimas)

9 SS 8543 pozicijos paaiškinimas suformuluotas taip:

„Prie šios pozicijos priskiriamos visos mašinos ir elektros prietaisai (su sąlyga, kad jie nepriskiriami vadovaujantis skyriaus arba šio skirsnio paaiškinimais), kurie nenurodyti jokioje kitoje šio skirsnio pozicijoje ir nepriskiriami prie kitų skirsnio pozicijų ir kurių konkrečiai neapima kokia nors kito (visų pirma 84 arba 90) skirsnio pozicija.

Mašinomis ar aparatais, kaip jie suprantami pagal šią poziciją, laikytini tik jiems būdingas funkcijas atliekantys elektros įtaisai. 84.79 pozicijos paaiškinimo nuostatos, susijusios tik su jiems būdingas funkcijas atliekančiomis mašinomis ir aparatais, *mutatis mutandis* taikomos prie šios pozicijos priskirtoms mašinoms ir aparatams.

Daugiausia tai yra elementarių elektros įrenginių, užtikrinančių savo funkciją tik elektriniu būdu, junginys (lempos, transformatoriai, kondensatoriai, induktyvumo ritės, varžos ir kt.). Tačiau prie šios pozicijos priskiriamos ir elektros prekės, kuriose yra ir mechaninės įrangos, su sąlyga, kad ši įranga atlieka tik papildomą vaidmenį, palyginti su mašinos ar aparato elektrinės dalies vaidmeniu.

<...>“ (Neoficialus vertimas)

Sąjungos teisė

Reglamentas Nr. 2658/87

10 Į Sąjungą importuojamų prekių muitinis klasifikavimas nustatytas KN, kurioje vartojami SS pozicijų ir subpozicijų pavadinimai.

11 Reglamento Nr. 2658/87 2 straipsnyje nustatyta:

„Europos Bendrijų integruotą tarifą, toliau – TARIC, kuris atitinka Bendrojo muitų tarifo, užsienio prekybos statistikos, prekybos, žemės ūkio ir kitų Bendrijos prekių importo ar eksporto politikos krypčių reikalavimus, nustato Komisija.

Tarifas grindžiamas Kombinuotąja nomenklatūra ir jį sudaro:

<...>

d) muito normos ir kiti importo ar eksporto mokesčiai, įskaitant atleidimą nuo muito ir preferencinių muitų tarifų normas, taikomi konkrečių prekių importui ar eksportui;

<...>“

12 Reglamento Nr. 2658/87 12 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Komisija pagal šio reglamento 1 straipsnį kiekvienais metais priima reglamentą, kuriame pateikiama tiksli KN su atitinkamomis muito normomis redakcija, nustatyta pagal Europos Sąjungos Tarybos ar Komisijos patvirtintas priemones. Šis reglamentas taikomas nuo kitų metų sausio 1 d.

13 KN pirmos dalies I skyriaus A skirsnyje pateiktos bendrosios šios nomenklatūros aiškinimo taisyklės, kurios yra identiškos bendrosioms SS aiškinimo taisyklėms. Šiame skirsnyje nustatyta:

„Klasifikuojant prekes pagal [KN], turi būti vadovaujamasi šiais principais:

1. Skyrių, skirsnių ir poskirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas <...>

<...>“

14 KN antroje dalyje „Muitų sąrašas“ yra XVI skyrius „Mašinos ir mechaniniai įrenginiai; elektros įranga; jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizijos vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys bei reikmenys“.

15 KN XVI skyriaus 2 pastaba suformuluota taip:

„Atsižvelgiant į šio skyriaus 1 pastabą, 84 skirsnio 1 pastabą ir 85 skirsnio 1 pastabą, mašinų dalys (išskyrus dirbinių, klasifikuojamų 8484, 8544, 8545, 8546 arba 8547 pozicijose, dalis) turi būti klasifikuojamos vadovaujantis šiomis taisyklėmis:

a) dalys, kurios pačios yra prekės, klasifikuojamos kuriose nors 84 arba 85 skirsnio pozicijose (išskyrus 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8487, 8503, 8522, 8529, 8538 ir 8548 pozicijas), visada turi būti klasifikuojamos jas atitinkančiose pozicijose;

b) kitos dalys, kurios vien tik arba daugiausia skirtos tam tikros rūšies mašinoms arba mašinų grupei, klasifikuojamoms toje pačioje pozicijoje (įskaitant mašinas, klasifikuojamas 8479 arba 8543 pozicijoje), turi būti klasifikuojamos kartu su tos rūšies mašinomis arba jas atitinkančioje 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 arba 8538 pozicijoje. Tačiau dalys, kurios, sprendžiant pagal pagrindinę jų paskirtį, vienodai tinka naudoti ir kartu su dirbiniais, klasifikuojamais 8517 pozicijoje, ir kartu su dirbiniais, klasifikuojamais 8525–8528 pozicijose, turi būti klasifikuojamos 8517 pozicijoje;

c) visos kitos dalys turi būti klasifikuojamos jas atitinkančioje 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 arba 8538 pozicijoje arba, jeigu tai neįmanoma, 8487 arba 8548 pozicijoje.“

16 KN XVI skyriaus 3 pastaboje numatyta:

„Jeigu kontekste nenurodyta kitaip, tai sudėtinės mašinos, sudarytos iš dviejų arba daugiau tarpusavyje sujungtų ir sudarančių bendrą visumą mašinų, ir kitos mašinos, skirtos atlikti dvi arba daugiau viena kitą papildančių arba alternatyvių funkcijų, turi būti klasifikuojamos taip, lyg jos būtų sudarytos tik iš sudedamosios dalies, atliekančios pagrindinę funkciją, arba būtų tik šią funkciją atliekanti mašina.“

17 Šio skyriaus 4 pastaboje nurodyta:

„Jeigu mašina (įskaitant mašinų agregatą) yra sudaryta iš atskirų sudedamųjų dalių (atskirų arba tarpusavyje sujungtų vamzdynais, pavarų (transmisijos) įtaisais, elektros kabeliais arba kitais įtaisais), kurie skirti naudoti kartu atliekant tiksliai apibrėžtą funkciją, nurodytą vienoje iš 84 arba 85 skirsnio pozicijų, tada visa visuma turi būti klasifikuojama pozicijoje, atitinkančioje tą funkciją.“

18 KN XVI skyriuje yra 85 skirsnis „Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizijos vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys“.

19 Šiame skirsnyje esanti 8517 pozicija suformuluota taip:

„Telefono aparatai, įskaitant koriniams tinklams arba kitiems belaidžiams tinklams skirtus telefonus; kita balso, vaizdo arba kitų duomenų perdavimo ar priėmimo aparatūra, įskaitant aparatūrą, skirtą laidinio ar belaidžio tinklo ryšiui (pavyzdžiui, vietiniam ar plačiajam tinklui), išskyrus perdavimo arba priėmimo aparatūrą, klasifikuojamą 8443, 8525, 8527 arba 8528 pozicijoje.“

20 8521 pozicija suformuluota taip:

„8521 Vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatai, sumontuoti kartu arba atskirai su imtuviniais vaizdo derintuvais (tiuneriais):

8521 10 – Kuriuose vaizdui įrašyti arba atkurti naudojamos magnetinės juostos:

8521 10 20 – – Kuriuose naudojamų magnetinių juostų plotis ne didesnis kaip 1,3 cm, o vaizdo įrašymo arba atkūrimo greitis ne didesnis kaip 50 mm / s

8521 10 95 – – Kiti

8521 90 00 – Kiti.“

21 KN 8531 pozicija suformuluota taip:

„8531 Elektriniai garso arba vaizdo signalizacijos aparatai (pavyzdžiui, skambučiai, sirenos, šviesłentės, apsaugos nuo įsilaužimo arba priešgaisrinės signalizacijos įranga), išskyrus įrangą, klasifikuojamą 8512 arba 8530 pozicijoje:

8531 10 – Apsaugos nuo įsilaužimo arba priešgaisrinės signalizacijos ir panaši įranga:

8531 10 30 – – Pastatų

8531 10 95 – – Kiti

<...>

8531 90 – Dalys:

8531 90 20 – – Aparatų, klasifikuojamų 8531 20 ir 8531 80 20 subpozicijose

8531 90 85 – – Kitos.“

22 KN 8543 pozicija skirta tam tikras tik jiems būdingas funkcijas atliekančioms elektros mašinoms ir aparatams, nenurodytiems kitoje KN 85 skirsnio vietoje.

Pagrindinė byla ir prejudicinis klausimas

23 Bendrovė *G. E. Security*, kurios specializacija – aukštųjų technologijų apsaugos sistemų pardavimai, sukūrė apsaugos sistemą – vaizdo multiplekserį.

24 Savo interneto svetainėje *G. E. Security* pristato vaizdo multiplekserį kaip „perduodamo skaitmeninio vaizdo įrašymo įrenginį“.

25 Vaizdo multiplekseriai parduodami tik įmonėms, kurių specializacija – apsaugos įrenginių ir stebėjimo sistemų pardavimas ir kurios teikia vartotojams šių įrenginių ir šių sistemų įrengimo paslaugas.

26 Vaizdo multiplekseris naudojamas pastatų apsaugos arba stebėjimo sistemose ar įrenginiuose. Konkrečiau kalbant, jis yra uždaros vaizdo stebėjimo sistemos elementas, prie kurio prijungiamos išorinės kameros ir (arba) išoriniai, pavyzdžiui, judesio arba gaisro, davikliai.

27 Vaizdo multiplekseris atlieka tris skirtingas funkcijas.

28 Pirma, vaizdo multiplekseris atlieka vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo funkciją, nes jis gali, viena vertus, priimti signalus iš daviklių ir vaizdą ir garsą iš kamerų, atkurti šiuos garsus ir vaizdus ekranuose.

29 Tuo tikslu vaizdo multiplekseryje yra vaizdo ir garso įėjimo kanalų, prie kurių vienu metu gali būti prijungta iki šešiolikos kamerų. Vaizdo multiplekseriu šias kameras galima nuotoliniu būdu įjungti, išjungti ir kontroliuoti. Taigi tam tikras vaizdų dalis, įrašytas naudojant šias kameras, galima padidinti ir sumažinti arba blokuoti kameras taip, kad įrašai būtų daromi tik tam tikromis savaitės dienomis ir valandomis ir (arba) tik tam tikrose pastato ar teritorijos zonose. Taip pat galima ignoruoti pastate esančių naminių gyvūnų judesius.

30 Vaizdo multiplekseryje yra ir vaizdo išėjimo kanalų, per kuriuos prie jo galima prijungti vieną ar daugiau ekranų, kuriuose vienu metu galima matyti iš kelių kamerų gaunamus vaizdus, taip pat vienas garso išėjimo kanalas, skirtas stiprintuvui arba išoriniam garsiakalbiui prijungti. Tačiau vaizdo multiplekseris negali priimti televizijos signalų.

31 Kita vertus, vaizdo multiplekserio standžiajame diske gali būti saugomi iš kamerų gauti analoginiai ir skaitmeniniai vaizdo ir garso įrašai ir (arba) iš daviklių gauti signalai. Šie įrašai yra apsaugoti, siekiant, kad jie nebūtų netyčia ištrinami arba nebūtų jais manipuliuojama. Jie išsaugomi specialiu formatu ir gali būti atkuriami tik naudojant vaizdo multiplekserį arba specialią programinę įrangą.

32 Antra, vaizdo multiplekseris atlieka aliarmo funkciją. Tuo tikslu jame yra integruota aliarmo sistema, kurią galima sukonfigūruoti taip, kad tuo atveju, jei užfiksuoti judesiai, garsai arba signalai suteikia tam pagrindo, vaizdo multiplekseris suaktyvina įrangą, kuri skleidžia garso ar šviesos signalus, ir (arba) duoda įspėjimo signalą išsiųsdamas elektroninio pašto žinutę vienam ar keliems prie sistemos prijungtiems naudotojams (pavyzdžiui, policijai, gaisrinei, pastato savininkui arba apsaugos įmonei).

33 Trečia, vaizdo multiplekseris atlieka duomenų perdavimo ir gavimo tinkle funkciją. Tam, kad galėtų tai daryti, jame yra įranga, leidžianti jam siųsti elektroninio pašto žinutes sistemos naudotojams ir (arba) prisijungti prie interneto, skaitmeninių tinklų arba prie automatinio duomenų tvarkymo įrenginio.

34 2008 m. spalio 14 d. *G. E. Security* paprašė kompetentingo muitinės inspektoriaus (toliau – inspektorius) išduoti privalomąją tarifinę informaciją dėl trijų vaizdo multiplekserių. Ji paprašė leisti juos priskirti prie KN 8543 70 90 arba 8531 10 30 subpozicijos, kuriose numatytas muito tarifas buvo atitinkamai 3,7 ir 2,2 %.

35 2008 m. lapkričio 27 d. rašte inspektorius šiuos tris vaizdo multiplekserius priskyrė prie KN 8521 90 00 subpozicijoje nurodytų „vaizdo ir garso įrašymo arba atkūrimo aparatų“, kuriems taikomas 13,9 % dydžio muito tarifas.

36 Tą sprendimą dėl priskyrimo *G. E. Security* apskundė; inspektorius skundą atmetė. Dėl pastarojo sprendimo *G. E. Security* pareiškė ieškinį *Rechtbank te Haarlem* (Harlemo apylinkės teismas), šis pripažino ieškinį pagrįstu ir šiuos tris vaizdo multiplekserius priskyrė prie KN 8531 10 30 subpozicijai priklausančių pastatuose naudojamų aliarmo sistemų.

37 Dėl to sprendimo inspektorius pateikė apeliacinį skundą *Gerechtshof Amsterdam* (Amsterdamo apeliacinis teismas).

38 Tas teismas nusprendė, kad, nors vaizdo multiplekseris, atsižvelgiant į jo požymius ir objektyvias savybes, gali būti laikomas KN 8531 pozicijoje nurodytos aliarmo sistemos dalimi, pagal KN XVI skyriaus 2 pastabos a punktą jis vis dėlto turi būti priskiriamas prie KN 8521 90 00 subpozicijos.

39 Dėl to *Gerechtshof Amsterdam* (Amsterdamo apeliacinis teismas) sprendimo *G. E. Security* pateikė kasacinį skundą prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui.

40 Šiomis aplinkybėmis *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šį prejudicinį klausimą:

„Ar KN 8517, 8521, 8531 ir 8543 pozicijas reikia aiškinti taip, kad prie vienos iš šių pozicijų turi būti priskirta tokia prekė kaip vaizdo multiplekseris, kuri buvo sukurta tam, kad būtų sistemos, kuri gali analizuoti iš kamerų ir daviklių, prijungtų prie jos, gaunamus vaizdus ir garsą ir, prireikus, įrašo, išsaugo, apdoroja ir prijungtame ekrane atkuria vaizdus ir garsą ir (arba), jeigu vaizdai ir garsas suteikia tam pagrindo, duoda įspėjimo signalą išsiųsdama elektroninio pašto žinutę vienam ar keliems prie sistemos prijungtiems naudotojams ir (arba) gali suaktyvinti prietaisus, kurie skleidžia garso ar šviesos signalus, sudėtinė dalis?“

Dėl prejudicinio klausimo

41 Pirmiausia reikia priminti, kad kai Teisingumo Teismui pateikiamas prašymas priimti prejudicinį sprendimą dėl tarifinės klasifikacijos, jis pirmiausia turėtų išaiškinti nacionaliniam teismui kriterijus, kurie šiam leistų tinkamai klasifikuoti atitinkamus produktus pagal KN, o ne pats juos klasifikuoti, juo labiau kad jis nebūtinai turi visą tam reikalingą informaciją. Taigi, nacionalinis teismas bet kuriuo atveju tai gali padaryti geriau (žr. Sprendimo *Lukoyl Neftohim Burgas*, C-330/13, EU:C:2014:1757, 27 punktą).

42 Todėl pagrindinėje byloje nagrinėjamas prekes turės priskirti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo atsakymus į pateiktą klausimą.

43 Siekiant pateikti naudingą atsakymą prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui, pirmiausia pažymėtina, kad, viena vertus, kaip matyti iš šio sprendimo 13 punkto, pagal bendrąsias KN aiškinimo taisykles prekių klasifikacija nustatoma pagal pozicijų pavadinimus ir skyrių bei skirsnių pastabas, o skyrių, skirsnių ir poskirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti.

44 Kita vertus, pagal nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir patikrinimų paprastumą, lemiamas prekių tarifinio klasifikavimo kriterijus paprastai turi būti nustatytas pagal šių prekių objektyvius požymius ir objektyvias savybes, išvardytas KN pozicijos aprašyme ir skyriaus ar skirsnio pastabose (žr. Sprendimo *Lukoyl Neftohim Burgas*, C-330/13, EU:C:2014:1757, 34 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

45 Dėl SS paaiškinimų reikia papildomai nurodyti, kad jie, nors ir neturi privalomosios teisinės galios, yra svarbi bendrojo muitų tarifo vienodo taikymo užtikrinimo priemonė ir, kaip tokia, yra tinkamas jo aiškinimo elementas (šiuo klausimu žr. Sprendimo *Kloosterboer Services*, C-173/08, EU:C:2009:382,

25 punktą ir Sprendimo *Agroferm*, C-568/11, EU:C:2013:407, 28 punktą). Tas pat pasakytina apie KN paaiškinimus (šiuo klausimu žr. Sprendimo *Develop Dr. Eisbein*, C-35/93, EU:C:1994:252, 21 punktą ir Sprendimo *British Sky Broadcasting Group ir Pace*, C-288/09 ir C-289/09, EU:C:2011:248, 92 punktą).

46 Savo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, prie kurios KN pozicijos – 8517, 8521, 8531 ar 8543 – priskirtina tokia prekė, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas vaizdo multiplekseris.

47 Iš paties KN 8517, 8521, 8531 ir 8543 pozicijų teksto ir su jomis susijusių paaiškinimų matyti, kad atitinkamos prekės funkcija yra lemiama sprendžiant šios prekės priskyrimo prie vienos iš šių pozicijų klausimą.

48 Iš tiesų, minėtose pozicijose konkrečiai aprašoma funkcija, kurią atlieka prie jų priskiriamos prekės. Taip KN 8517 pozicija susijusi, be kita ko, su „kita balso, vaizdo ar kitų duomenų perdavimo arba priėmimo aparatūra, įskaitant aparatūrą, skirtą laidinio ar belaidžio tinklo ryšiui“. KN 8521 pozicija apima „vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatus, sumontuotus kartu arba atskirai su imtuviniais vaizdo derintuvais“. KN 8531 pozicija skirta „elektriniams garso arba vaizdo signalizacijos aparatams (pavyzdžiui, skambučiams, sirenoms, šviesleniėms, apsaugos nuo įsilaužimo arba priešgaisrinės signalizacijos įrangai)“. KN 8543 pozicija apima „tam tikras tik jiems būdingas funkcijas atliekančias elektros mašinas ir aparatus, nenurodytus kitoje [KN 85] skirsnio vietoje“.

49 Nagrinėjamu atveju aišku, kad vaizdo multiplekseris atlieka tris skirtingas funkcijas.

50 Iš tiesų, iš prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo aprašymo, perteikto šio sprendimo 28–31 punktuose, matyti, kad vaizdo multiplekseris atlieka vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo funkciją, kuri atitinka KN 8521 pozicijos aprašymą.

51 Vaizdo multiplekseris taip pat užtikrina šio sprendimo 32 punkte aprašytą aliarmo funkciją, kuri atitinka KN 8531 pozicijos aprašymą.

52 Be to, vaizdo multiplekseris atlieka duomenų perdavimo ir gavimo tinkle funkciją, kurios aprašymas, pateiktas šio sprendimo 33 punkte, atitinka KN 8517 pozicijos aprašymą.

53 KN XVI skyriaus, kuriame yra KN 8517, 8521 ir 8531 pozicijos, 3 pastaboje numatyta, kad „mašinos, skirtos atlikti dvi arba daugiau viena kitą papildančių arba alternatyvių funkcijų, turi būti klasifikuojamos taip, lyg jos būtų sudarytos tik iš sudedamosios dalies, atliekančios pagrindinę funkciją, arba būtų tik šią funkciją atliekanti mašina“.

54 Nagrinėjamu atveju atitinkamai iš šio sprendimo 24 ir 25 punktų matyti, kad, pirma, *G. E. Security* savo interneto svetainėje vaizdo multiplekserį pristato kaip „perduodamo skaitmeninio vaizdo įrašymo įrenginį“ ir, antra, vaizdo multiplekseriai parduodami tik įmonėms, kurių specializacija – apsaugos įrenginių ir stebėjimo sistemų pardavimas.

55 Iš šios informacijos, taip pat iš prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo pateikto vaizdo multiplekserio aprašymo, perteikto šio sprendimo 24–33 punktuose, matyti, kad pagrindinė vaizdo multiplekserio funkcija, atsižvelgiant į jo požymius ir objektyvias savybes, taip pat į jo paskirtį, yra vaizdo ir garso įrašymas ir atkūrimas apsaugos ir stebėjimo sistemose.

56 Kaip pažymi Nyderlandų vyriausybė ir Komisija, kitos vaizdo multiplekserio užtikrinamos funkcijos, būtent aliarmo ir tinklo funkcijos, yra tik papildomos, skirtos sistemos, į kurią vaizdo multiplekseris yra integruotas, funkcionavimui pagerinti.

57 Darytina išvada, kad KN aiškintina taip, jog tokia prekė, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas vaizdo multiplekseris, priskirtina prie KN 8521 pozicijos su sąlyga, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas įvertins visas jam žinomas faktines aplinkybes.

58 KN XVI skyriaus 2 ir 4 pastabos negali paneigti šios išvados.

59 Iš tiesų, iš Teisingumo Teismo praktikos matyti, kad KN XVI skyriaus 2 pastaba taikoma tik „mašinų dalių“ tarifiniam klasifikavimui (žr. Sprendimo *Data I / O*, C-297/13, EU:C:2014:331, 34 punktą).

60 Kadangi „dalies“ sąvoka, kaip ji suprantama pagal šią pastabą, šioje pastaboje neapibrėžta, siekdamas darniai ir vienodai taikyti bendrąjį muito tarifą, Teisingumo Teismas suformulavo vienodą šios sąvokos apibrėžtį, taikytiną visiems KN skirsniams (šiuo klausimu žr. Sprendimo *HARK*, C-450/12, EU:C:2013:824, 37 punktą ir Sprendimo *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 44 punktą).

61 Iš Teisingumo Teismo praktikos dėl KN 8473 pozicijos ir KN XVI skyriaus 2 pastabos b punkto matyti, kad sąvoka „dalis“ neatsiejama nuo visumos, kuriai veikti šios dalys būtinos, egzistavimo (šiuo klausimu žr. Sprendimo *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 45 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

62 Taigi, kad prekė galėtų būti kvalifikuojama kaip „dalis“, nepakanka įrodyti, jog be šios prekės mašina negali tenkinti tų poreikių, kuriems ji skirta. Reikia dar įrodyti, kad mechaninis ir elektrinis nagrinėjamos mašinos veikimas priklauso nuo šios prekės (žr. Sprendimo *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 46 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

63 Nagrinėjamu atveju, kaip matyti iš šio sprendimo 26 punkto, vaizdo multiplekseris naudojamas pastatų apsaugos ir stebėjimo įrenginiuose ir, konkrečiau kalbant, yra uždaros vaizdo stebėjimo sistemos elementas.

64 Kaip pabrėžia Nyderlandų vyriausybė ir Komisija, tokia sistema gali veikti ir be vaizdo multiplekserio. Iš tiesų, šioje sistemoje naudojami detektoriai savo funkciją gali atlikti ir nesant vaizdo multiplekserio. Be to, mechaninis ir elektrinis šių detektorių veikimas nepriklauso nuo to, ar jis yra.

65 Todėl vaizdo multiplekseris negali būti laikomas „mašinos dalimi“, kaip ji suprantama pagal KN XVI skyriaus 2 pastabą. Taigi ši pastaba klasifikuojant šią prekę KN yra nesvarbi.

66 Dėl KN XVI skyriaus 4 pastabos pažymėtina, kad, remiantis jos tekstu, ji taikoma tik „mašin[ai] (įskaitant mašinų agregatą) <...> sudaryt[ai] iš atskirų sudedamųjų dalių <...>, kuri[os] skirtos naudoti kartu atliekant tiksliai apibrėžtą funkciją“.

67 SS XVI skyriaus 4 pastabos, kuri identiška KN XVI skyriaus 4 pastabai, paaiškinime, nurodyta, kad frazė „skirti tuo pat metu užtikrinti konkrečiai apibrėžtą funkciją“ apima tik mašinas ir jų derinius, būtinus atlikti funkciją, būdingą visam funkciniam vienetui, išskyrus mašinas arba aparatus, atliekančius papildomas funkcijas ir neprisidedančius prie vieneto funkcijos.

68 Šiame paaiškinime nurodyta, kad SS XVI skyriaus 4 pastaboje, taigi ir identiškoje KN pastaboje nustatytų sąlygų neatitinka uždaros vaizdo stebėjimo sistemos, kurias sudaro įvairus skaičius televizijos kamerų ir vaizdo ekranų, bendraašiu kabeliu sujungtų su sistemos valdymo bloku, jungikliais, garso įrenginiais (imtuvu) ir tam tikrais atvejais automatinėmis duomenų apdorojimo mašinomis (duomenims išsaugoti) ir (arba) vaizdo įrašymo įrenginiais (vaizdui įrašyti).

69 Kaip jau konstatuota šio sprendimo 26 ir 63 punktuose, vaizdo multiplekseris yra tokios uždaros vaizdo stebėjimo sistemos elementas. Todėl KN XVI skyriaus 4 pastaba klasifikuojant tokią prekę KN yra nesvarbi.

70 Galiausiai reikia atmesti bendrovės *G. E. Security* ginamą teiginį, kad vaizdo multiplekseris turėtų būti priskiriamas prie KN 8543 pozicijos.

71 Skaitant minėtos pozicijos tekstą matyti, kad ji apima „tam tikras tik jiems būdingas funkcijas atliekančias elektros mašinas ir aparatus, nenurodytus kitoje [KN 85] skirsnio vietoje“. Taigi, prekės priskyrimas prie tos pačios pozicijos įmanomas, tik jei šios prekės negalima priskirti prie kitos šio 85 skirsnio pozicijos. Tačiau, kaip matyti iš šio sprendimo 57 punkto, pagrindinėje byloje taip nėra.

72 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo klausimą reikia atsakyti taip: KN aiškintina taip, jog tokia prekė, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas vaizdo multiplekseris, priskirtina prie KN 8521 pozicijos su sąlyga, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas įvertins visas jam žinomas faktines aplinkybes.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

73 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti tas teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) nusprendžia:

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007, I priede esanti Kombinuotoji nomenklatūra aiškintina taip, kad tokia prekė, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas vaizdo multiplekseris, priskirtina prie Kombinuotosios nomenklatūros 8521 pozicijos su sąlyga, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas įvertins visas jam žinomas faktines aplinkybes.

Parašai.